

## Ehrenpreis 2011 der Gesellschaft für Umweltsimulation für Ed Furrer



Der Präsident Karl-Friedrich Ziegahn ehrte unser langjähriges Mitglied Ed Furrer anlässlich der Jahrestagung 2011 und der Mitgliederversammlung 2011 und würdigt dessen Berufsleben und sein weit darüber hinaus reichendes Engagement für die GUS mit eindringlichen und respektvollen Sätzen:

*„Ed Furrer ist in den vielen Jahren, die ich mit ihm zum Wohle der Umweltsimulation und der GUS zusammenarbeiten durfte, mir nicht nur ein väterlicher Ratgeber, ein praktisch veranlagter Ingenieur mit profundem Fachwissen, sondern immer auch ein kritischer, konstruktiver Partner gewesen. Unser Schweizer Freund Ed Furrer wurde 1927 auf Sumatra geboren, erwarb 1951 nach seiner Rückkehr in die Schweiz und der Berufsausbildung zum Klein- und Feinmechaniker den Abschluss als Maschinen-Ingenieur HTL und übernahm über verschiedene berufliche Stationen schließlich Forschungs- und Entwicklungsaufgaben in der Firma a. Contraves AG. Er leitete dort unter anderem 17 Jahre das Schwing- und Stoßprüfungslabor und trat 1983 in die GUS ein.*

*Dies wurde später für die Gesellschaft ein besonderer Glücksfall, denn nach seiner Pensionierung im Jahre 1991 übernahm er bereitwillig zahlreiche ehrenamtliche Tätigkeiten, bei denen er seinen gesamten beruflichen Erfahrungsschatz einbringen konnte. Ich selbst habe besonders seine Unterstützung geschätzt, die er der DIN-Normung im Bereich der Transportbeanspruchungen zukommen ließ. Zahlreiche Normenentwürfe tragen seine Handschrift, und er half mir durch seinen Einsatz im ‚Unruhestand‘ diese Werke zur Vollendung zu bringen und sogar die englischen Übersetzungen herzustellen, so dass DIN und CEN heute über eine ganze Reihe entsprechender Normen verfügen.*

*Ed hat der GUS immer geholfen, sei es durch seinen Dienst auf dem GUS-Messestand auf verschiedenen Messen und Ausstellungen, sei es durch sein Engagement als Autor diverser Schriften: Er hat zum Beispiel ein englisch / deutsches Wörterbuch für „Schwingungstechnik und Akustik“ erstellt, die Schrift „Transportbelastungen - Tipps und Tricks zum technischen Verständnis und zur Anwendung der DIN – Normen“ verfasst sowie das wichtige*

*amerikanische Fachbuch „Dynamic Data Acquisition“ übersetzt, welches dann in Abstimmung mit dem Autor Harry Himmelblau in der GUS Bücherreihe erschienen ist.*

*Lieber Ed, im Namen der GUS aber auch persönlich als Freund danke ich Dir ganz herzlich, und wenn Du Dich auch jetzt angesichts Deines reifen Alters etwas zurückziehen möchtest, verstehen wir dies zwar, freuen uns aber sehr, Dich jederzeit irgendwo und irgendwie wiederzusehen. Du und Deine liebe Gattin seid uns jederzeit willkommen.“*

Der Präsident überreicht dann unter lang anhaltendem Applaus Ed Furrer den Ehrenpreis der GUS und wünscht ihm vor allem Gesundheit und hoffentlich noch viele Wiedersehen.

Stutensee im März 2011  
GUS-Gesellschaft für Umweltsimulation e.V.  
Dr. Karl-Friedrich Ziegahn  
Präsident